

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kladóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egység szerint. A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

Villamvilágítást!

A modern élet vívmányaiból Sümege nek mint községnek semmije sincs. De mégis! Van 70 százalékos községi pótdója. Ezért a nagy pótdóért de sok mindene — nincs.

Nincs: rendes gyalogjárója.

Nincs: vízvezetéke.

Nincs: csatornázása.

És nincs még villamvilágítása sem.

Szerény, pislogó petróleumlámpák világítják a várost, ezek száma is, főként a mellék, bár elég forgalmas utcákon bizony szép kevés. Szinte röstelkedve gondolunk, mikor e sorokat írjuk, a Sümege-nél sokkal kisebb Szentgrótra, Zalabérre, ahol már modern villamos fény világítja az utcákat. A szomszéd Jánosháza is megelőzött bennünket. December 10-én ott is kigyulladnak a villamos körték s az eddigi petróleumlámpákat sűtba vetik.

Míg ezek a községek megtudták teremteni a modern villamvilágítást, a ma legszebb, legegészségesebb és legolcsóbb világítását, addig minálunk a szó szoros értelmében még a komoly tervezettségig sem jutottak. Értekezlet, az volt! Volt már ezelőtt 20 évvel is, később is, de nálunk minden ügy értekezletekbe, bizottságokba fullad bele.

Pedig ha az említett községeknek sikerült a villamvilágítást berendezni, még inkább kellene sikerülni Sümege-n, ahol nagyobb fogyasztásra van kilátás, mint azokban a községekben.

Mindenesetre legjobb volna, ha maga a község csinálná meg a maga házi kezelésében. Egyes városokban ez ma már nevezetes jövődelmi forrás is. Sajnos, úgy látjuk, hogy ez községünk viszonyainál fogva kivihetetlen. Ilyen körülmények között csakis magánvállalkozásra gondolhatunk, amelyben azután a község mint egyik nagyobb részvényes szintén résztvehetne.

A rendszerre példák előttünk Szentgrót és Jánosháza. Mind a két helyt malommal kapcsolatban oldották meg a villamvilágítás kérdését. Ez a mód kínálkozik Sümege-n is a legcélszerűbbnek, legolcsóbbnak s szinte egyedül kivihetőnek. A malom megvan. Még pedig most igen jó és biztos kezekben, mint ezt gyors fejlődése: nagyobbdása és üzemének nagy arányú emelkedése tanúsítja. Nekünk, Sümege-nek is a gőzmalommal kapcsolatban kellene megcsinálnunk a villamos üzemet, megteremtenünk a villamvilágítást és megszerezniünk iparunk számára ezt a kitűnő hajtó erőt. Követniünk kellene a szomszéd jánosháziak példáját s részvénytársaságot kellene

alapítanunk. Ebben a társaságban, mint említettük, jelentékeny részt vehetne elsőben is maga a város. Annál inkább tehetné ezt, mert az üzem jövődelméből befektetésének biztos kamatját kapná. Az alapításban azután résztvehetnének a helybeli pénzintézetek, a nagyobb kereskedők és főként azok az iparosok, akiknek a villamosságra, mint hajtó erőre nagy szükségük van. Résztvehetnének benne a szállók tulajdonosai, a társadalmi egyesületek és végre mindazok a magánosok, akiknek Sümege fejlődése, haladása szívéükön fekszik. Annál inkább fölkarolhatnák pedig ezt a városunk fejlődésére oly fontos ügyet, mert ez anyagi áldozatukba alig kerülne. Erős a hitünk, hogy Sümege-n akkora fogyasztás lesz, hogy a villamos üzem jövődelmezőség szempontjából is olyan vállalkozás leend, amely évről-évre jobban visszaterfenne a befektetett részvényértékek kamatait.

A téli évad alkalmas az előmunkálatok végzésére. Indítsák meg hát a mozgalmat vagy maga a város, vagy pedig a malom tulajdonosai. A lakosság hivatott része elég fogékony már arra, hogy a vállalat nagy fontosságát felismerve, azt teljes erejével támogassa és megvalósítani tudja.

Kleopátra dala.

A fejem gögős, koronás csoda . . .
Fagyos jégvirág az ajkam mosolya . . .
Férfiszív értem hiába dobbant;
Sőtét szemem vágyban, rá sohse lobbant . . .

Garmadákban áll aranyam, kincsem . . .
S nyugalmam, nyugalmam oh most még sincsen,
Rabszolgák lesik parancsom félve . . .
S szívem a kintől sikolt fel az égre . . .

Hiába jó a kékfátylas este,
Nem hoz álmod királyi ágyam selyme . . .
Nem hűsít marabu-legyezők hada . . .
Vérem a tűzizzó kárhozat maga . . .

S hiába zeng a dal, altatón, szépen;
Téged látlak az opálszinű fényben . . .
Ambra illatban Téged kereslek . . .
Antonius, meghalok, — mert szeretlek . . .

Németh Böske.

Vaszary Kolos.

*Bibor a fejedem . . .
Órok gyász a sziveden . . .*

Születélt Keszthelyen, szegény szülőktől,
szőlőhegyi uton; s lettél szentmártoni főpát,
egyházfőedelem, biboros hercegeknek, 1896
május 3-án a milleniumi ünnep alkalmából
az isteni tiszteleten olyan remek beszédet
mondtál, aranyszájú főpát, a király, királyné
és a nemzethez, mellyel meghódítottad nem-
zeted millióinak szívét . . .

Akkora birtokod volt, amit a szegény már
nem is szántóldnek, hanem hazának ne-
vez . . .

Királyod elárastott kegy és kitüntetések-
kel . . . Koszorúid majd az égig értek . . .
Egykor több pénzt osztottál a koldusok-
nak, kik imádsággal hintették utadat, mint
most magadnak van . . .

És most elmentél számkivetésbe pénz, egy
hold föld nélkül! Szegényen, egyszerű la-
kásba, hol csak biborod ragyog és tiszta
szent életed! Balatonfüreden, hol meggyó-
gyultál, hol annyit alkottál, folyton a Bala-
ton tükreben nézed hazád, nemzeted képét.
Itt vagy egyedül . . . senki veled, csak
egy hü embered. Kohl Medárd püspök, ki

Budavárban 1893-ban mellén hét sebbel
váltotta meg életedet . . .

Épen ilyen sorsa volt a nagy Napoleon-
nak is.
Korziában született egy kis egyszerű
házbán.

Aztán Toulonnál a francia hadseregben
hadnagy, utóbb konzula, koronázott császára
Franciaországnak . . .

Tengernyi csatában hős és győzelmes ve-
zér. Arkolénál a hidon rongyá lötték kezé-
ben a zászlót, de maga épen maradt s di-
csősége az éjig tört . . .

Trónokat döntött, királyokat koronázta-
tott . . .

Egyiptomban, a gulyáknál ezredéveknek
ezeket a szavakat dobta szemébe: állj meg
mégegyszer nap Gibeon felett s nézd, mint
harcol a francia hadsereg! . . .

S ez a hős, ez a nagy, aki világrészekkel
birt, elment Szent Helenába számkivetésbe s
ott nézte a tenger tükreén imádott hazájának
rombadólt világhatalmának képét . . .

Csak hogy ez vitéz katonának patakban
omló vérén hódított; te a sziveddel és szere-
tetteddel . . . Az zsarnok, dőlyfős, hatalomban
kérkedő; te alázatos, szerény, galambszívű . . .

BÖHM PÁL áruháza SÜMEGEN.

Legjobb anyagból ké-
szült, legújabb faconu

női és gyermek felöltőit

az őszi saisonra jutányos áron ajánlja
a t. vevőközönség szives figyelmébe.

Speciális újdonságok angol és francia női divatkelmékben.



Sümege vízellátása.

A belügyminisztérium vízosztálya a következő leíratot intézte vármegyénk alispánja útján a községhez.

A folyó évi szeptember hó 17-én e tárgyban és 168/1912. szám alatt kelt felterjesztésére továbbközlés végett a helyszínére kiküldött szakértő jelentése alapján a műszaki osztályom véleményét a következőkben közlöm:

Már a folyó évi június hó 24-én 80043—1913. szám alatt kiadott itteni rendeletben közölve volt, hogy a Sümege község által kérelmezett próbafurások keresztülvitelét a létesítési szándékolt vízvezeték céljaira a Szentkúti forrásoknál közel 20 éve épült kut hosszabb ideig tartó próbászivattyúzásnak kell megelőznie. E rendelkezés azért indokolt, mert a községnek a Rumpel és Niklas mérnökök által 1893-ban, továbbá Varga József mérnök által 1909-ben készített kétféle tervre is van már, amelyek a víz beszerzését erre a kútra alapítják, amelyek a község által elfogadva, a hatóság által jóváhagyva vannak, sőt amelyek eljének alapján a község egy ízben már versenytárgyalást is tartott. Mindaddig tehát, amíg a község az említett kut és általában a Szentkúti forrásvidék vízének minőség, vagy mennyiség szempontjából vízvezetési célokra való felhasználhatatlan volta felől kellő vizsgálatok alapján meg nem győződött, nincs ok arra, hogy a község a jóváhagyott tervek keresztülvitelését elterjén és a vízvezetési előmunkálatokat újra kezdje.

A község eme szándékához tápot nyújtó 567—1911. számú geológiai véleményben közltekéből vont következtetések és fellelések műszaki okokból nem mind helytállóak. A geológiai vélemény ugyanis abból kiindulva, hogy a várhegy feletti püspöki magtár környékén, továbbá a szőlőhegyen a Darnay-féle és még néhány szőlőben lemellyített kutak vizet tartalmaznak, Sümege környékének földtani szerkezetét figyelembe véve azt javasolja, hogy a fenti területek víztermelő képessége 25—30 méter mély próbafurásokkal állapíttassék meg. A vélemény a Marcal patak rétegeinek tözegecsarasz vizét, tehát a szentkúti forrásvizet, Sümege község ellátására alkalmasnak nem tekinti és nem reméli, hogy az agyagos talajból ott nagyobb mélységből vizet lehessen termelni.

A folyó évi október hó 18-án kiküldöttem által végzett mérések szerint a szőlőhegyen a Darnay szőlőben levő kut mélysége 16 méter, vízállása terep alatt 13 m, a Betlehem-féle kut mélysége 23 méter, vízállása terep alatt 14 m. A várhegy keleti lábában a püspöki magtár környékén, a Kisfaludy-kút mélysége 15,5 m, vízállása a terep alatt 3 m, ugyanitt van egy 2,5 m mély kut is 1,5 m. vízállással. A fenti adatok szerint a szőlőhegyen levő kutak általában igen mélyek, meglehetősen nagy vízszint magassággal. Ha tehát ezeket a kutakat tápláló réteg eléggé vízűs volna, bizonyára nem volna szükség arra, hogy a kútfenekkel a vízszint alá 3—9 méternyire lemenjenek, de ez a hasonló rendeltetésű kutak építésénél szokásban levő kutatási rendszer mellett úgyszólván kivétel nélkül is lett volna. A kutakat annak idején valószínűleg azért építették oly mélyen a vízszint alá, mert a talajból kevés víz szívargott ki és ily módon kellett azt összegyűjteni. — Az ellenkező eset, hogy tudniillik a víz saját nyomása folytán emelkedett volna fel a kútban a fenék fölé 9 méterre, alig tételezhető fel; mert ez esetben a geológiai vélemény szerint egy azon rétegből táplálkozó, demélyebb fekvésű kutaknál már felszökő vizet kellene kapni, holott a mintegy 30—40 méterre mélyebben fekvő Darnay kút vízállása a terep alatt a Betlehem kútéval közel egyenlő.

Mindezek alapján a meglévő szőlőhegyi kutak már magukban véve is elegendő ada-

tot nyújtanak arra a fellelésre, hogy a geológiai véleményben kijelölt területen 23 méter mélységig kellő mennyiségű vizet összegyűjteni alig lehet. Ezen a területen tehát próbafurások lemellyítése céltalan volna.

A püspöki magtár környékét borító apró kavicsos homokrétegből a Kisfaludy kút környékén több helyen víz bugyog föl, az itt lemellyített 2 kut marhahatás alkalmával állítólag erősen igénybe van véve anélkül, hogy a vízszint leszállana. Ezek szerint a püspöki magtár környékén esetleg lehet nagyobb mennyiségű vizet beszerezni, aminek megvolna az az előnye, hogy a vizet a 200 m tengerszint feletti magasságban tervezett szolgáltató medencébe esetleg gépi erő nélkül is be lehetne vezetni, tekintve, hogy a magtár környékének tengerszint feletti magassága mintegy 216 m. Probafurásokra azonban itt egyelőre nincsen szükség, hanem csupán annak megállapítására, hogy a meglévő kutakból gépi erővel, tartósan mennyi vizet emelhető ki. Ha a szivattyúzási eredmények kedvezők lesznek, akkor lesz indokolt csupán a réteg felhasználására vonatkozólag az előmunkálatokat megkezdeni.

A szentkúti források felhasználhatatlanságát szintén nem lehet előzetesen szakszerű szivattyúzás nélkül kimondani, bár kétségtelen, hogy a forrás területén lemellyített falazott kut nem felel meg a jóváhagyott Rumpel és Niklas-féle terveknek. Tervezve volt ugyanis egy 7,75 m mély, 2,6 m átmérőjű, téglafalazatú kut. Ezzel szemben már a Varga-féle terv műszaki leírása is megemlíti, hogy a kut nem süllyesztetett le a kellő mélységre, kiküldöttem pedig annak jelenlegi mélységét csupán 4 méternek találta.

Az előadottak alapján Sümege város vízellátása érdekében próbafurások végzését egyelőre szükségesnek nem találom. Szükséges azonban, hogy mind a Szentkút, mind a Kisfaludy kút szakszerű próbászivattyúzásnak legyenek alávetve annak megállapítására, vajjon az említett kutakat tápláló réteg a város napi 900 köbméter vízszükségletének fedezésére elegendő mennyiségű és megfelelő minőségű vizet szolgáltatni képes-e? A próbászivattyúzásra és a vízvizsgálatra vonatkozó utasításokért a község közönsége 80043—913. sz. rendeletemhez képest, közvetlenül műszaki osztályomhoz forduljon.

A te bitorod alatt elért ezrek panasza, óhaja és imádsága . . .

Oh én tudom, mert bársony vánkodoson ülted sokszor melletted, könyveid, újságjaid tömege között. Láttalak sokat dolgozni, sokat gondolkodni . . . Asztalodnál adomáimmal megnevettetted!

En láttalak gyermekkorodban Keszthelyről jöve, rongyos csizmában és láttalak bitorban, nézve imádot Balatonod tükre virágos paradicsomból, mert tán csak ez az egy az, amely jószágodért meg nem bántott, amely biztat és vigasztal! . . .

Midőn a világhírű pécsi domot felszentelték, ott volt a koronás király is, kinek midőn a püspöki lakban trónja elé siettel ünnepi fogadon, a templomtéren már zugta a tömeg:

Éljen az esztergomi primás! . . . Éljen a hercegérsek! . . . S te kezded nem intettél.

Talán már ekkor érezted, hogy ez a főméltóságod neked terhes lesz; vérdő tövis lesz meghintve!

El is akartad kerülni, pedig két főherceg kívánta; egyik, kinek gyermekeit tanítottad; a másik, ki a győrvidéki nagy hadgyakorlatok alkalmával, egész táborkarával szentmártoni palotád termeiben szórakozott.

S habár számos főpap ásta alá a ver-

mel; az intrikák hegymagasra nőttek . . . a király trónja elé parancsolt s felajánlotta a magas méltóságot, de térdig borulva megköszönted, hogy gyenge vállad nem bírja. Aztán a felség gondolkodási időt engedett legkegyesebben. Te gondolkodtál, s mégis csak azt gondoltad: hogy nem bírod! . . . Midőn a kegyes szívi nagy király azt mondta: Ön az esztergomi hercegérsek! . . . Te földig borultál a legmagasabb kegyelem előtt.

Midőn dolgoztál, midőn gondolkodtál, mindig telve volt palotád előcsarnoka lelkész és tanítóval; vagy javítást, vagy templom és iskolaépítést kértek, több, mint ezer templom és még több iskola volt kormányzásod alatt, te csak a pénzt osztottad. Ide nem csak uradalmid, hanem még egy bankóprás is kellett volna! A te klüszöböd soha sem volt ment a könnytől, a panasztól s a te szavaid mindig könnyet és panaszt oszlattak! . . . Soha senki remény, vigasztalás, segély nélkül nem távozott . . .

Mig ragyogott neved, dicsőséged, természetesen sokan is sütkéreztek, hizelegtek, tömjéneztek mellette. S mily sokan vannak most napnyugta felé, kik a halaványuló, hidegded sugaraknál kicsinyelnek . . . csufolnak . . . megsebeznek . . . ecettel mosnak . . . Golgota! . . .

Már fiatal tanár korodban folyton a tudó-

mányok oltárán áldoztál; terjesztetted a betűk világosságát a világba, mint a nap a sugarát . . . Tanítványaid tömjéneztek; rendtársaid szerettek! — Csai: hamar megirtad a »Világiörténelmet«, »Várnai csatát«, »Ulászló esküszegését« és az »1825-iki országgyűlést«, melyek több kiadást értek.

S midőn ez években nagy betegen Fűredre mentél, Huray főorvos gyógyított meg. Ekkor tetted a fogadást, hogy míg élsz, ezt a szép, gyöngyökkel rakott földet el nem hagyod. Itt dicséred, imádot az Isten, míg csak élsz. Itt voltál már mint szegény diák is s itt voltál, mint a rend szerett főpáti is, ki annyit teremtett, alkotott, úgy itt, mint az uradalmak apátságai és Szentmártonban, honnét elmentél a bitorpalást a á és most innét, nyugalmas helyedről, Fűredről akarod száműzni, mely rád egy a halállal! . . .

Még ércen, még márványon is elenyésznek az irások, a név, a dicsőség!

Mennyit beszélhetnének másképp Ninive, Babilon, Nazaret, mely felett egykor kitűzte az Isten a betlehemi csillagot, hogy világítson a biblia apostolai és szentjeinek a pusztaságon . . .

Mind elmúltak, elporlottak . . . De a te neved, emléked örökké él, mert magyar néped szívébe van bevésve! . . .

Roboz István.

Reggelizés előtt félpohár

SCHMIDTHAUER-féle

Használata valódi áldás gyomorbaajosoknak, székszorulásban szenvedőknek.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg 40 fillér.

Nagy üveg 60 fillér.

Kapható helyben és a környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

— Megye

hatósági bizo
gyűlését 1913
háza gyűlést
előtt 10 órak
tárgyak soro
ket: Alispán
potáról és a
zökönyve. A
tagjai soráb
lendy Ferenc
Vizlendvay S
gok választá
1914. évi jar
endő megsza
középponti v
mány, az á
igazolónál vá
képviselőtes
tanulók tand
való átenged

— Halál

rendeki rab
Budapesten
megboldogul
Budapesten

— A víz

28-án Szűcs
tartott, amel
a vízvezeték
másul vettél
közölköjök. A
kaj néhány
lomuccai k
zással megá
sára »Szűcs
biról kérte
más tárgya

— Az ü

A zalaegers
ügyvédek b
előtt 10 óra
gében rend
kivüli köz
leménynyil
által az est
vény módo
vényjavasl
összes zal
vidékről is
ta, hogy a
mány javas
len, hogy i
közönség
az ország
mánynak
nomiájának
kormányt,
gyék le a
rafusok n
num elé A
Hajós Ign
Endre dr.

— A sí

Eitner Zsig
nöktele ala
tagok tagc
A gyűlés
Bricht Jen
rint elhat
lőre a sűr
ezenkívül
koronás r
azután év
tési pontj
Szenté Sár
rost és F
választás

— Öve

tését 24-é
építészet
Wasserm
mérnök n

— Fe

helyért.
mányozot
mozdítás
ternél pe
adomány
szegekben

H I R E K.

— **Megyegyűlés.** Zalavármegye törvényhatósági bizottsága december havi rendes közgyűlését 1913. évi december 9-én a vármegyháza gyűléstermében tartja meg. Kezdeté délelőtti 10 órakor. A közgyűlésen felveendő tárgyak sorozata 121 pont. Főlemlítjük ezeket: Alispáni jelentés a törvényhatóság állapotáról és a számonkérőszéki gyűlés jegyzőkönyve. A megyei közigazgatási bizottság tagjai sorából kilépő Bosnyák Géza, Hertelendy Ferenc, Koller István, Nagy László és Vizlendvay Sándor helyébe új bizottsági tagok választása. A megyei vasuti pótdadónak 1914. évi január 1-től kezdődő hatállyal leendő megszavazása és kivetése. A megyei középponti választmány, az állandó választmány, az állandó bíráló választmány, az igazoló választmány megalakítása. Sümeg képviselőtestületének határozata a szegény tanulóknak tandíjajánlójának a reálisok részére való átengedése tárgyában.

— **Halálozás.** Winkler Sándor dr. csabrendeki rabbit súlyos gyász érte. Hitvese Budapesten az izr. kórházban elhunyt. A megboldogult halála mély részvételt keltett. Budapesten temették el. Nyugodjék békében!

— **A vízvezeték bizottsága** november 28-án Szűcs Zsigmond elnökletével gyűlést tartott, amelyen a belügyminiszteriumnak a vízvezeték ügyében érkezett leiratát tudomásul vették. Az iratot lapunk más helyén közöljük. A gyűlés elhatározta, hogy a Tokaj néhány kútjának és a most ásott malomuccai kútnak vízbősége próbaszivattyúzással megállapíttassék. Ennek fogantatására Szűcs Zsigmondot és Kiss Antal városbírókat kérte meg a bizottság. A gyűlésnek más tárgya nem volt.

— **Az ügyvédi kamara tiltakozása.** A zalaegerszegi ügyvédi kamara a tapolcai ügyvédek beadványára november 23-án délelőtti 10 órakor a kamara hivatalos helyiségében rendkívüli közgyűlést tartott. A rendkívüli közgyűlés egyedüli tárgya volt: Véleménynyilvánítás az igazságügyi kormány által az esküdtészeki intézmény és a sajtótörvény módosítása érdekében beterjesztett törvényjavaslatokról. A gyűlésen megjelentek az összes zalaegerszegi ügyvédek, valamint a vidékről is számosan. Az elnök indítványozta, hogy a közgyűlés fogadja el a választmány javaslatát, amelyben tiltakoznak az ellen, hogy ilyen fontos javaslatokat a jogász-közönség megkérdése nélkül terjeszteni az országgyűlés elé. Az igazságügyi kormányban ebben a teltében a kamara autonómiájának megsértését látják és felkérlik a kormányt, hogy a javaslatok tárgyalását vegyék le a napirendről és a sérelmes paragrafusok módosításával terjesszék azt a plénum elé. A gyűlés a választmány javaslatát Hajós Ignác dr., Berger Béla dr. és Weiss Endre dr. felszólalásai után elfogadta.

— **A sümegi polgári kör választmánya** Eitner Zsigmond országgyűlési képviselő elnöke alatt gyűlést tartott, amely az alapító tagok tagdíját 200 koronában állapította meg. A gyűlés a polgári kör házának fölépítését Bricht Jenő tapolcai építőmester tervei szerint elhatározta. A szükséges összeget egyelőre a sümegi takarékpénztár adja kölcsön, ezenkívül a kör 5-10 százalékos biztosító 50 koronás részesjegyeket bocsát ki, amelyeket azután évről évre kisorsol. Az építés árlejtési pontjainak megállapítására az elnököt, Szente Sándor jegyzőt, Bricht Viktor pénztárost és Fürst János dr. tagot küldte ki a választmány.

— **Óvóépítés.** A sümegi kisdudóvó építését 24-én adta ki Zalaegerszegen az állam-építészeti hivatal. Mint legolcsóbb ajánlattevő, Wassermann Samu Zalaegerszegi vállalkozó mérnök nyerte el az építést 24100 koronáért.

— **Festetics Tasszilo herceg Keszthelyért.** A herceg a napokban 1000 K-t adományozott a Balatoni Múzeum céljainak előmozdítására. A val. és közoktatásügyi miniszternél pedig közbenjárt, hogy a B. M. E. nek adományozott 150.000 koronát nagyobb összegekben folyósítsák, hogy a múzeum pa-

lotájának építését, melyet a régi kiutalás szerint csak 1940-ben lehetett volna megkezdeni, sokkal előbb nyélbe lehessen ütni. Hogy pedig a múzeum annál jobban felvirágozzék, megengedte, hogy az u. n. Szentegyházdombon megkezdhetők legyenek az ásások.

— **Pályázat.** A vallás- és közoktatásügyi miniszterium Nagykanizsán 2 tanítói állásra pályázatot hirdet Határidő december 15-ike.

— **Versenyárgyalási hirdetmény.** A Sümegi Polgári Önképzőkör szállóval és kávéházzal kapcsolatos székházának építkezési munkálataira versenyárgyalást hirdet. Ajánlatok csakis teljes munkára adhatók. A pályázók felhívattak, hogy zárt borítékban elhelyezett ajánlataikat 1913. évi december hó 21. napjának déli 12 órájáig Bricht Viktor egyetemi pénztárhoz közvetlenül vagy posta útján nyújtsák be. Később érkezett ajánlatokat figyelembe nem vesznek. Csakis törvényes képesítéssel bíró ajánlattevők ajánlata vétetik figyelembe. Az ajánlatokat az egyesület hivatalos helyiségében 1913. december 21-én délután 4 órakor bontják föl. Az egyesületnek jogában van az ajánlatok közül — tekintet nélkül azok végösszegére — bármelyiket választani.

— **Színház Sümegen.** Nagy Dezső (staggione) dráma, vígjáték és bohózat társulatával 8 előadásra terjedő időre a jövő hó folyamán Sümegre érkeznek. A társulatot, mely elsőrendű erőkből van szervezve, a közönség figyelmébe ajánljuk. A nyolc darab, melyet Sümegen előadnak, a következők: Gólya, Mumus, Minisztereink, Lakások, Titok, Benn az erdőn, Új földesur. Bérlet 8 előadásra 15 K 30 fillér.

— **Csány László szobrára** a Magyar Paizs eddig 36.956 K 66 fillért gyűjtött. A szobrot Istók János szobrász, a sümegi Ramassetter-szobor alkotója készíti. Leleplezése valószínűen a jövő ősszel lesz.

— **Villamvilágítás Jánosházán.** Mint értesülünk, Jánosházán december 10-én nyitják meg a villamvilágítást. A világítást részvénytársaság alapján teremtették meg. Az áramot az ottani malom szolgáltatja. Jánosháza lefőzte a maradi Sümegot.

— **A csobánci kuruc-émlék.** A balatonmelléki Csobánc várában, amely IV. Béla király alatt épült és a Rákóczi szabadságharc idején nagy szerepet játszott, a kuruc hősök emlékére közadakozásból szoborművet állítanak. Az emlékműre az Almádi Kör legutóbbi gyűlésén száz koronát szavazott meg s a Balatoni Szövetségnél mintegy ötezer korona gyűlt össze. Ha a szükséges összeg együtt lesz, az emlékmű tervezésével egyik ismert szobrászművésznket bízzák meg. Az emlékmű felavatására országos ünnepet rendeznek.

— **A telefonelőfizetési díjak reformja.** A posta- és távírdai igazgatóság a vidéki távbeszélő hálózatoknál 1914. év január hó 1-től új telefontarifa életbeléptetését tervezi. Az új tarifa szerint a díjazás alapját a helyi hálózatok mindegyikénél, a város legforgalmasabb részének középpontjától légtávolságban 2 km sugárral képzelni körön belül eső terület képezi. Ez a középpont a helyi hálózat díjazási középpontja. E középponttól légtávolságban mért távolságon belül felszerelt telefonállomásokon a helyi forgalomban folytatott beszélgetésekért csakis bizonyos meghatározandó előfizetési díj, az azon túl fekvőkön ellenben az előfizetési díjon felül még vezetékfenntartási és építési hozzájárulás is fizetendő. A díjazási középpontnak a város legforgalmasabb részének középpontjának kell lennie, melyet a helyi viszonyok alapos mérlegelése mellett a postahivatal vezetője a helyi hatóság meghallgatásával együttesen állapít meg. A nyert értesítés szerint a reformnak a távbeszélő előfizetési díjak olcsóbodását kellene célozni; hogy azonban ez a mai folyton dráguló időkben mennyire fog a várakozásoknak megfelelni, azt már ez év végén megtudjuk.

— **Megszűnt hajóforgalom.** A beállott téli időjárás következtében a Balatonon mind a személy, mind a teherszállítás valamennyi állomás között a mai nappal végleg megszűnt.

— **A termés Zalában.** Az alispán jelentése szerint ez évben a sümegi járás területén holdankint termelt: búzából 10, rozs-ból 7,5, árpából 9,5, zabból 8, kukoricából 13,5, burgonyából 65 q. A vármegye területén az átlagos termés búzából 8,11, rozs-ból 6,6, árpából 7,6, zabból 6,9, kukoricából 11,5, burgonyából 50 q.

— **Téves hírek.** A zalai lapokat legutóbb, ellenőrizhetetlen forrásból, bejárta az a hír, hogy a Balatoni Szövetség Árvay Lajos zalai alispánt azírni kereste meg, hogy minden olyan zalai fürdőhelyen, ahol legalább 500 fürdővendég nyaral, elrendelni szíveskedjék, hogy a fürdőidény alatt piacok létesüljenek. Mint értesülünk, ez a hír ebben a formában nem felel meg a valóságnak. Az igazság az, hogy a szövetség Kacsokovics Lajos somogyvármegyei alispánt kereste meg, hasonló értelemben való intézkedés céljából. A somogyi alispán ki is adott egy olyan rendeletet, melynek értelmében a községek a piac tartásért sorra folyamodnak és minden látogatottabb somogyi fürdőhelyen a legközelebbi fürdőidényben már rendes heti piac lesz. A szövetség a zalai alispánt azért nem kereste meg hasonló értelemben, mert itt ilyen intézkedés megtételére ez ideig szükség nem mutatkozott. A nevesebb fürdőhelyeknek ugyanis már megvan a rendes piacuk.

— **Tűzkár.** Zalában augusztus-október havában előfordult tüzesetek száma 55. Az elhamvasztott érték 197.857 koronát képviselt, ebből biztosítással 116.814 K értékűről meg és így a szenvedett kár 81.043 koronára rúg. A tüzet a megejtett vizsgálatok adatai szerint 17 esetben gyermekek játéka, 4 esetben gyújtogatás, 6 esetben gondatlanság, 15 esetben villámcsapás okozta, a tűz keletkezésének oka 13 esetben kideríthetetlen maradt.

— **Új nyaralótelep a Balaton mellett.** A közel múltban több napilap megemlékezett arról, hogy a Posta- és Távírdai Tisztviselők Országos Egyesülete a Balaton mellett Zamárdi községben nyaralótelepet létesít s e célra a tihanyi apátságtól 140 házelket meg is vásárolt. A hír ebben az alakban nem fedi a valóságot, mert a posta- és távírdai tisztviselőknek országos egyesülete tudvalevőleg nincs is s itt a jelen esetben nem is postásokról van szó, hanem a m. kir. postatakarékpénztár tisztviselői kara tervei az említett nyaralótelep létesítését olyképen, hogy 140 házelken négyféle típusban, kisebb családi házakat, czatornával, vízvezetékekkel, villamvilágítással felszerelten, 3—5000 koronáig terjedő összegben szándékozik építtetni. A kedvezően megindult tárgyalások most vannak folyamatban s az érdeklődés a telep iránt egyéb körökben is oly nagy, hogy előreláthatólag a tihanyi apátságtól még további szomszédos telkek megvétele válik szükségessé, amelyeken a fenti árak mellett, a postatakarékpénztáron kívül álló egyének is

AZ ÚJ
„BERSON“

Gummi-
sarkot,

mindenki viseli, akit
eleganciára
és
kellemes járásra
valamint ad.



Bersonművek, Budapest VII

kézpénzen építhetnek. Az érdeklődőknek készpénzzel nyújt felvilágosítást Baumgartner István dr. tisztviselő (Budapest, postatakarék-penzár).

— **A Balatoni Szövetség** választmánya ma délelőtt 11 órakor Budapesten, a Magyar Országos Tüzoltó Szövetség tanácstermében gyűlést tart. Főbb tárgyak: Tagok felvétele. A kereskedelemügyi miniszter leiratai a szántód-lihanyi közlekedés, a győr-dombóvári vasúti vonal fejlesztése és a balatoni körtelefon ügyében. A földművelésügyi miniszter leiratai gazdasági háziipari tanfolyamok és a kincstári fürdők hirdetései tárgyában. Állásfoglalás a Hazai Villamosági Részvénytársaság és a balatoni községek közötti közüzemi áramszolgáltatási szerződések ügyében. Somogy vármegye alispánjának rendelete a somogyi parti községek piacrendezése tárgyában. Jelentés a keszthelyi vasúti értekezletről. Jelentés a badacsonyi turistamenedék építéséről. A pécsi posta és táviratigazgató-ág átirata új telefon központok ügyében. Az Uránia Tudományos Színház átirata a »Balaton« című darab előadása ügyében. Indítvány a fürdőtelepi bazárok ügyében. Előterjesztés a hirszolgalat rendezése ügyében. Himző tanfolyam (új iparág) Keszthelyen.

— **Állatbetegségek.** A sümegi járásban a ragadós száj- és koromfájás föllépett, Csabrendek, Bodorfia, Gógánfa, Hosztót, Káptalanfa, Kisvásárhely, Kisgörbő, Mihályfa, Nemeshany, Nyírad, Óhid, Rigács, Sümeg, Sümegcsehi, Szóc, Ukk, Zalagógánfa, Zalagyömrő községekben, a sertésorbán Gógánfa és Kisgörbő községekben lépett föl.

— **Népesedés.** Zalában a népesedési viszonyok, augusztus-október havában a következők voltak: az alsólendvai járásban szül. 419, elh. 229, szap. 190, a balatonfüredi járásban szül. 90, elh. 58, szap. 32, a csáktornyai járásban szül. 482, elh. 237, szap. 245, a keszthelyi járásban szül. 222, elh. 170, szap. 52, a letenyei járásban szül. 267, elh. 146, szap. 121, a nagykanizsai járásban szül. 287, elh. 167, szap. 114, a novai járásban szül. 223, elh. 114, szap. 109, a pacσαι járásban szül. 237, elh. 166, szap. 71, a perlaki járásban szül. 600, elh. 273, szap. 327, a sümegi járásban szül. 305, elh. 132, szap. 173, a tapolcai járásban szül. 333, elh. 165, szap. 168, a zalaegerszegi járásban szül. 309, elh. 154, szap. 155, a zalaszentgróti járásban szül. 210, elh. 105, szap. 105, Zalaegerszeg r. t. városban szül. 73, elh. 53, szap. 20, Nagykanizsa r. t. városban szül. 202, elh. 154, szap. 48. Összesen szül. 4213, elh. 2323, szap. 1890.

— **A Dunántúli helyi érdekű vasutak részvénytársasága.** A Dunántúli helyi érdekű vasút-részvénytársaság cég alatt megalakult az új vasúti részvénytársaság, magába olvasztotta a zalavölgyi helyi érdekű vasút-részvénytársaság vonalait, a körmeny-muraszombati, a zalabér-sárvár-bükk-köszegi, a szombathely-rumi és zalaegerszeg-zalalövdi vasúti vonalakat. A társaság alaptőkéje 56,484.200 korona. A vasúttársaság cégét most jegyezték be.

— **Motorpróbák a balatonszentgyörgy-türjei vonalon.** A szombathelyi üzletvezetőség rendelkezésére a balatonszentgyörgy-türjei vonalon a múlt hét elején motorpróbákat végeztek. A motorjáratok nem végződtek sikeresen, kitűnt ugyanis, hogy a kipróbált motoroknak nincs kellő vonóképességük.

— **Pénzeslevelek utánvétellel.** Eddig csak úgy lehetett pénzesleveleket utánvétellel földadni, ha az ember csomagok gyanánt szállítólevéllel adta föl őket. A posta most új rendeletet léptetett életbe: okt. 1-től kezdve a monarchia és Németország területén bárhova küldött pénzesleveleket ezer koronáig, illetőleg nyolcszáz márkáig terjedő utánvétellel lehet megterhelni. Az utánvétel beszédeseért földadáskor 10 fillért kell fizetni. Más országokra nézve a régi rend marad.

— **Államfők munkadíja.** *Le Journal*-ban egy szellemes statisztikus kiszámítja, hogy az államfők — uralkodók és köztársasági elnökök — egy percnyi munkája mennyit ér.

Manapság az ember bátran sutba dobhatja azt az előítéletet, hogy az államfők kizárólag csak szórakozásnak élnek. Ma bizony már nekik is megvan a minden napra kiszabott teendőjük s gyakran még a vasárnapi pihenőjüktől is elesnek, amennyiben a szoborleplezések, intézetek látogatása és egyéb reprezentatív kötelességek inkább tartoznak a munka, mintsem a szórakozás kategóriájába. A munkájukért azonban az uralkodók meglehetősen csinos bért kapnak, amelyről az említett statisztikus a következőket írja: Keresmény tekintetében a rekord az orosz cáré, aki évenként 53,317.000 frankot kap s így 60 másodpercre 303 frank, 72 szantim esik, ami elég tekintélyes munkadíj. Ezzel a keresetével a cár felülmúlja az összes uralkodókat. Mindjárt utána következik az olasz király egy percre eső 84 frank 33 szantim munkadíjával. II. Vilmos császár a harmadik a sorban. Az ő munkája egy perc alatt 66 frankot jövedelmez, mivel évi civilistája 11,564.200 frank. Anglia királya 60 másodperc alatt csak 57 frankot és 10 szantimot keres, ami aránytalanul kevés, ha meggondoljuk, hogy VII. Eduárd király tizenegy órát is dolgozott naponta. A mostani angol király, V. György már jobban respektálja a szociális elveket s nem igen lépi túl a nyolc órai munkaidőt. Az ő munkáját tehát aránylag jobban fizetik, mint az apját. XIII. Alfonz spanyol király — mint egy ízben maga is elismerte — nem rendkívüli munkaeerő. Könnyen dolgozik, de keveset s munkájával hamar végez. Egy percnyi munkája 51 frankot és 91 szantimot jövedelmez. A svéd király 36 frankot, a norvégé 34-et keres percenként. Aránylag keveset keres a hollandi királyné, aki csak 19 frankot kap egy percnyi munkájáért. Még kevesebbet kell beérnie a belga királynak, aki 18 frankot és 50 szantimot kap. Határozottan rosszul megy a francia köztársaság elnökének a dolga, aki 1.200.00 frank évi civilistájának megfelelően 6 frank 95 szantimot keres percenként, míg az Egyesült Államok elnöke csak 1 frank 55 szantimot kap — világos cáfolatú annak az elterjedt nézetnek, hogy Amerikában a munkadíjak magasabbak, mint Európában.

— **Cigányok.** Zalavármegye területén összesen 325 cigány tartózkodik. Ezek közül 84 teknővajó, 241 pedig vándorcigány. A vándorcigányoknak 22 lovuk van, holott az elmúlt időszakban még 27 volt.

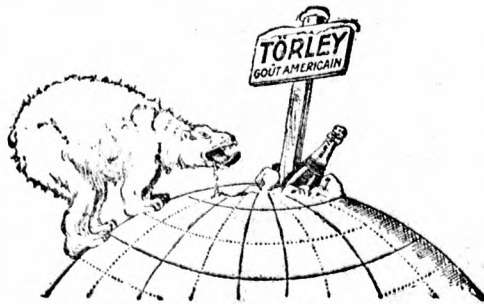
— **Modern hirdetési iroda.** Ugy a belföldön, mint a külföldön előnyösen ismerik a Leopold hirdető vállalatot Budapesten, Erzsébet-körut 41. A legnagyobb hirdető cégek e megbízható iroda útján eszközölteik az összes hirdetéseket, mert kiváló szakértelemmel, odaadó lelkiismeretséggel és felülmúlhatatlan pontossággal teljesíti az összes megbízásokat.

— **Cimbalom,** Schunda féle pedálos, teljesen jó karban eladó. Felvilágosítással a kiadóhivatal szolgál.

Szerkesztői üzenet.

Jánosházi tornaklub. Lapunk az emittett mérközésről nem ír, így levelüket nem is közölhetjük.

Felelős szerkesztő: Éles Károly.
Szerkesztőtárs: Gellért Samu dr.
Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.



Dr. Hévízi E. Manó

fogorvos

(közkegyenre privát helyen) a Kohlmann-féle házban rendel.

Kényelmes váróterem.

(Tisztelettel tudatom, hogy ezentúl évente 3-4-szer érkezem Sümegre fogorvosi rendelésem végzésére.)



458. sz. 1913. végrb.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bir. végrehajtó, az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a zalaegerszegi kir. törvényszéknek 1913. évi 5852. sz. végzése következtében Dr. Havas Béla sümegi ügyvéd által képviselt Hajdu Lajos és társa javára 1320 K s jár. erejéig 1913. évi október hó 25-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1898 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: marhák, sertések, bor, hordók nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sümegi kir. járásbiróság 1913. évi V. 221/3. sz. végzése folytán 1320 korona tökekövetelés, ennek 1913. évi augusztus hó 10. napjától járó 6 százalékos kamatai, és eddig összesen 211 kor. 86 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig Alsó Aranyodon 43. szám alatt leendő megtartására 1913. évi december hó 11-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX.t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetése mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX.t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Sümegen, 1913. évi nov. hó 20-án.

Vértessy kir. bir. végrehajtó.

Gyön

Aki ingyen...
NAPLÓ című...
napilapra, an...
telje

„A női szé...
című páratlan...
temérdek...
művészi re...
szí

Ezt a pompá...
fizetői ingye...
hatják mind...
mosta...
Böveb...

VERS

Go

nagy k...
játékok...
táron l...
szállít...
sítva...
u. m...
házi ci...
sapkák...
nemüe...
ben, d...
lérok...
női és...
tyük...
legitök...
zseb-...
lérok...
nyekb...
Eserny...
lök, er...
szerek...
a

Nagy játékvasár!

Több...
embe...
haszn...
rekedt...
görcsö...

610

és ma

Ren

Kapha...
ban, v...

Magy

Gyönyörű diszmű ingyen!

Aki ingyen akar egy pompás 20 korona értékű diszművet, az fizessen elő a PESTI NAPLÓ című teljesen független, radikális napilapra, amely előfizetőinek karácsonyra teljesen ingyen megküldi

„A női szépség a festőművészetben“ című páratlan szép kalikó kötésű albumot, **temérdek szebbnél szebb festmény művészi reprodukciójával és 12 sokszínű műmelléklettel.**

Ezt a pompás diszművet a Pesti Napló előfizetői **ingyen** fogják megkapni és megkapják mindazok is, akik a Pesti Naplóra mostantól kezdve előfizetnek.

Bővebb felvilágosítással szolgál

a **Pesti Napló kiadóhivatala**
Budapest.

VERSENYÁRUHÁZ SÜMEGEN.

Gold Teréz
nagy karácsonyi vásárt rendez játékokban. Mindennemű rak-táron levő áru **mélyen le-szállított árban** lesz elárú-sítva. Ajánlom árucikkeimet u. m. férfi, női, gyermek és házi cipőket. Divatos kalap és sapkákat, férfi- és női fehér-neműeket a legszebb kivitel-ben, divatos nyakkendők, gal-lérok, kiegészítők, valamint férfi, női és gyermek hatisnyák, kez-tyűk, triko-áruk, női lélekne-legítők, továbbá mindenféle zseb- és fejkendő, csipke-gal-lérok. Nagy választék köté-nyekben, klott alsóruhákban. Esernyők, piacitások, ritikü-lők, erszények, szappanok, illat-szerek nagy választékban és a legolcsóbb árban

Házi cipők!

Több millió Konogés embernél használják

rekedtség, hurut, elnyálkásodás, görcsös és szamárköhögés ellen a



6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolják biztos hatásukat.

Rendkívül kellemes, jóízű bonbonok.

Kapható 20 és 40 filléres csomagok-ban, valamint 60 filléres dobozokban

Magyari Kossa Gusztáv gyógy-szerésznél, Sümegen.

168. sz. 1913.

Bérbeadási hirdetés.

Sümeg község előjárósága a köz-ség képviselőtestületének fenti számú határozata alapján ezennel közhírré teszi, hogy a község tulajdonát képező országos, hónapos és hetivásári hely-pénzszedési jogot a f. évi december hó 16-án délelőtt 10 órakor a város-házánál zart ajánlati versenytárgyalás-sal egybekötött szóbeli nyilvános ár-verésen bérbeadja.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Sümeg, 1913 november 26-ikán.

Malomsoky János
jegyző.

Kiss Antal
vbíró.

Üzletátvétel.

Alulírott tisztelettel értesitem a n. é. kö-zönséget, hogy Horváth-féle 15 év óta Sü-megen fennálló

borbély és fodrász üzletet

november 1-én átvettem és azt saját nevem alatt fogom folytatni.

Elvállalok mindennemű hajmunkát, vala-mint kéz- és körömápolást jutányos árakon.

A n. é. közönséget figyelmes és pontos kiszolgálásról biztosítva, b. pártfogást kér teljes tisztelettel

ifj. **Kuthy József**
uri és női fodrász.

Nyomdásztanoncnak

két középiskolai vagy 6 elemi osztályt vég-zett jó családból való fiú felvételik lapunk kiadóhivatalában.



BRÁDY-féle Gyomor-cseppek

ezelőtt **Mariacelli cseppek** több mint 30 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden ház-tartásban. E cseppeknek utolérhetetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan **gyomorron-tás, gyomorerégés, székrekedés, fej- és gyomorgöröcsök, emely-gés, szédülés, álmatlanság, kö-lika, vérszegénység, sápkór** stb ellen: —:

Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg 1 K 60 f, kis üveg 90 f, 6 üveg 5 K 40 f, 3 nagy üveg 4 K 80 f beküldése után küld franko:

Brády K. gyógyszerár

a „Magyar Királyhoz“ **BÉCS,**
I. Fleischmarkt 2, Depot 5.

Ügyeljünk a védjegyre, amely a Má-riacelli Szűz Máriát ábrázolja, a vörösszínű csomagolásra s az aláírásra, amely az oldalt levő képmásolata és utasítsunk vissza minden utánzatot.

TELEFON 15. SZÁM

SZÉN

Porosz szén mm. K 4.40

Trifaeli szén mm. K 3. —

Az árak

házhoz szállítva értendők.

Raktár:

Rosenberg Lajos
szállítónál, SÜMEGEN.

THIERRY A. gyógyszerész BALZSAMA.



Utolérhetetlen gyógyhatásu: tüdő- és mellbetegségeknek, enyhíti a katarust, megszünteti a féjdalmat okozó köhögést. Torokgyulladást, rekedtséget és gégebajokat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomor-göres és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál, tisztítja a ve-seket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kiválóan bevált fogfájásnál, odvas-fogak, szájbiznál, valamint az összes száj és fogbetegségek, bülfogás ellen, meg-szünteti a száj vagy gyomortól eredő bűzt. Jó hatású pántikagilisztánál, Meggyó-gyit minden sebet, sebhelyt, orhancot, láztól eredő hólyagot, kellest, szemölcsöt, égési sebeket, fagyott testrészeket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen ki-tünő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál kéznél legyen.

Írjunk: **Thierry A. Órangyal gyógyszerárának Pregrada, Rohitsch-mellett.**

12 kis vagy 6 dupla vagy 1 nagy specialüveg 5-60 korona. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz és megszüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban felesle-gessé tesz. Használatos gyermekágyas nőknél fájó emlők, tejmegindítás, rekedés emlőmeg-keményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok csontszú, fekélyek, ütés, szúrás, lövés, vágás, vagy zuzódás által okozott sekeknél kitünő gyógyhatásu szer. Idegen testek eltávolítására: üveg, száalka, por, serét, tüske stb. kinövésnél, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen. Féreg,rothadás, körömgöyülés. hólyag, **égési sebek,** hosszú betegségeknek előforduló fölfekvésnél, vérkeleseknek, fülfolyságnál, valamint ki-pállás esetén csecsemőknek stb. kitünő hatásu.

2 tégely ára K 3.60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható. Budapestben kapható; **Török József** gyógyszerárában s a legtöbb gyógyárban. Nagyban kapható: **Thalmayer és Seitz, Kochmeister utódai és Radanovits Testvérek** drogériákban Budapestben. — Ahol nincs lerakat, ott rendeljünk

THIERRY A. Órangyal-gyógyszerárából, PREGRADA. (Rohitsch-Sauerbrunn mellett.)

4902. szám.

kb. 1913.

HIRDETMÉNY.

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur a Dunántuli h. é. vasutak vonalain létesítendő hővédművek céljaira szükséges és Tapolca, Lesencetomaj, Sümeg, Gógánfa, Ukk és Kemendollár községek községházánál kitett kisajátítási tervekben feltüntetett és

I. Tapolca község határában:

1) a tapolcai 1179. sz. tjkvben 2041. hrsz. a. felerészben Kőrmendi Jánosné sz. Futó Anna, felerészben pedig Kőrmendi János, József, Mária, Pál, Anna, Lajos, Imre, Erzse, Róza és Klára tapolcai lakosok tulajdonát felvett 460 □-öl kiterjedésű ingatlanból 192 □-öl,

2) a tapolcai 313. sz. tjkvben 2044. hrsz. a. dr. Szende Istvánné szül. Vastagh Emma balatonfüredi lakos tulajdonát felvett 325 négyzetöl kiterjedésű ingatlanból 104 négyzetöl,

3) a tapolcai 698. sz. tjkvben 2045. hrsz. a. Leszner József és Leszner Samu tapolcai lakosok tulajdonát felvett 216 négyzetöl kiterjedésű ingatlanból 122 négyzetöl,

4) a tapolcai 857. sz. tjkvben 2048. hrsz. a. Leszner Samu tulajdonát felvett 193 négyzetöl kiterjedésű ingatlanból 129 négyzetöl,

5) a tapolcai 698. sz. tjkvben 2049. hrsz. a. Leszner József és Samu tulajdonát felvett 639 □-öl kiterjedésű ingatlanból 128 □-öl,

6) a tapolcai 4483. sz. tjkvben 2052. hrsz. a. Bakó Rolandné sz. Rujsz Klára tulajdonát felvett 238 □-öl ingatlanból 100 négyzetöl,

7) a tapolcai 2376. sz. tjkvben 2053. hrsz. a. Mayer József és Mayer Gábor tapolcai lakosok tulajd. felv. 391 □-öl ingatlanból 85 □-öl,

8) a tapolcai 1163. sz. tjkvben 2056. hrsz. a. Kordélyos József tapolcai lakos tulajdonát felvett 135 □-öl ingatlanból 24 négyzetöl,

9) a tapolcai 1584. sz. tjkvben 2057. hrsz. a. Kordélyos Józsefné sz. Takács Mária tulajd. felvett 198 □-öl ingatlanból 21 négyzetöl,

10) a tapolcai 633. sz. tjkvben 2060. hrsz. a. Barabás Albert, Bogdán Józsefné szül. Barabás Zsófia és ifj. Barabás Albert tulajdonát felvett 109 négyzetöl ingatlanból 21 négyzetöl,

11) a tapolcai 761. sz. tjkvben 2061. hrsz. a. $\frac{2}{3}$ részben ifj. Barabás Albert, $\frac{1}{3}$ részben Bogdán Józsefné Barabás Zsófia tapolcai lakosok tulajdonát felvett 165 négyzetöl ingatlanból 65 négyzetöl,

12) a tapolcai 1791. sz. tjkvben 2064. hrsz. a. Cseh Mártonné sz. Csiba Erzse tapolcai lakos tulajd. felv. 334 □-öl ingatlanból 63 □-öl,

13) a tapolcai 1360. sz. tjkvben 2068. hrsz. a. ifj. Csizmazia János tulajdonát felvett 350 négyzetöl ingatlanból 62 négyzetöl,

14) a tapolcai 2789. sz. tjkvben 2068. hrsz. a. Suli Julia Beke Jánosné tulajdonát felvett 380 négyzetöl ingatlanból 64 négyzetöl;

II. Lesencetomaj község határában:

1) a lesencetomaji 614. sz. tjkvben 305/a. hrsz. és a 267. sz. tjkvben 306/a. hrsz. a. gróf Deym János lesencetomaji lakos tulajdonát felvett 122 hold és 420 négyzetöl kiterjedésű ingatlanból 235 négyzetöl, illetőleg 32 hold és 292 négyzetöl ingatlanból 203 négyzetöl;

III. Sümeg nagyközség határában:

1) és 2) a sümegi 2293. sz. tjkvben 2205/a. hrsz. a. és 2169. sz. tjkvben 2205/b. hrsz. a. Steiner Simon és neje Lövy Janka sümegi lakosok tulajdonát felvett 1128—1128 négyzetöl kiterjedésű ingatlanokból 64, illetőleg 65 négyzetöl.

3) a sümegi 351. sz. tjkvben 2206. hrsz. a. Csapó József és neje Marton Róza tulajd. felvett 2262 négyzetöl ingatlanból 128 négyzetöl,

4) a sümegi 469. sz. tjkvben 2207. hrsz. a. felerészben Marton Mihály és felerészben Marton Ferenc és Marton Sándor tulajdonát felvett 2264 négyzetöl ingatlanból 128 négyzetöl,

5), 6), 7) és 8) a sümegi 794. sz. tjkvben 2208. hrsz. a. felerészben Weninger Gyula, felerészben Weninger Endre, Mára és Margit kiskoruak tulajdonát felvett 2167 □-öl ingatlanból 130 □-öl, a 617. sz. tjkvben 2209/a. hrsz. 1086 □-öl ingatlanból 65 □-öl, a 617. sz. tjkvben 2209/b. hrsz. 1085 □-öl ingatlanból 65 □-öl, a 122. sz. tjkvben 2210. hrsz. 2172 négyzetöl ingatlanból 123 négyzetöl,

9) és 10) a Kiss Antal és neje Szakmáry Erzse tulajdonát képező és a sümegi 875. sz. tjkvben 2211/a. hrsz. a. felvett 385 □-öl ingatlanból 24 négyzetöl, a 2213. sz. tjkvben 2211/b. hrsz. 1600 négyzetöl ingatlanból 95 négyzetöl,

11) a Heteyi István tulajdonát képező és a sümegi 1949. sz. tjkvben 2212/a. hrsz. a. felvett 758 négyzetöl ingatlanból 38 négyzetöl,

12) és 13) a Kiss Antal és neje Szakmáry Erzse tulajdonát képező és a sümegi 2212. sz. tjkvben 2212/b. hrsz. a. felvett 341 négyzetöl ingatlanból 19 négyzetöl, a 2213. sz. tjkvben 2212/c. hrsz. a. felvett 2400 négyzetöl ingatlanból 123 négyzetöl,

14) 1/3 részben Csepregi Mária Éri Józsefné, 1/3 részben Csalló Sándorné Csepregi Vilma és 1/3 részben Csalló József, Anna és Erzse kiskoruak tulajdonát képező és a sümegi 1734. sz. tjkvben 2213. hrsz. a. felvett 3494 négyzetöl ingatlanból 196 négyzetöl,

15) a Tóth Lajos tulajdonát képező és a sümegi 172. sz. tjkvben 2214. hrsz. a. felvett 6387 négyzetöl ingatlanból 337 négyzetöl,

16) a Panczer Gusztáv és neje Fekete Emilia tulajd. képező és a sümegi 1256. tjkvben 2215. hrsz. a. felv. 6251 □-öl ingatlanból 347 □-öl,

17) a Halász János, Halász Gyula, Halász Anna, Varga Lajosné, Varga Lajos, Andai Erzse férj. Bócsi Károlyné, Bócsi Károly tulajdonát képező és a sümegi 2305. sz. tjkvben 2216. hrsz. a. felvett 6344 négyzetöl ingatlanból 373 négyzetöl,

18) a Steiner Simon és neje Lövy Janka tulajdonát képező 2071. sz. tjkvben 2217/a. hrsz. a. felvett 1200 □-öl ingatlanból 65 négyzetöl,

19) a Kis Ferenc és neje Jankó Terézia tulajd. képező és a sümegi 2704. sz. tjkvben 2217/b1. hrsz. a. felv. 1263 □-öl ingatlanból 79 □-öl,

20) és 21) Jankó István tulajdonát képező és a sümegi 2703. sz. tjkvben 2217/b2. hrsz. a. felvett 421 □-öl ingatlanból 26 □-öl és a 2703. sz. tjkvben 2217/c1. hrsz. a. felv. 842 □-öl ingatlanból 53 □-öl,

22) és 23) a Deli Rozália, Ferenc, Klára, és Mária kk. tulajdonát képező és a sümegi 2005. sz. tjkvben 2217/c2. hrsz. a. felvett

842 négyzetöl ingatlanból 89 négyzetöl és a 651. sz. tjkvben 2218/d. hrsz. a. felvett 1684 négyzetöl ingatlanból 77 négyzetöl,

24), 25) és 26) a Kiss Antal és neje Szakmáry Erzse tulajdonát képező és a sümegi 2372. sz. tjkvben 2218. hrsz. a. felvett 1388 négyzetöl ingatlanból 100 négyzetöl, a 242. sz. tjkvben 2219. hrsz. 1389 négyzetöl ingatlanból 100 négyzetöl és 1295. sz. tjkvben 2220. hrsz. a. felvett 2622 négyzetöl ingatlanból 189 négyzetöl;

IV. Gógánfa község határában:

1) és 2) a Czilli Rozália férj. Takács Józsefné és Agoston István gógánfai lakosok tulajdonát képező és a gógánfai 215. sz. tjkvben 446/416. hrsz. a. felvett 5102 négyzetöl ingatlanból 244 □-öl, és a 262. sz. tjkvben 447/416. hrsz. a. felvett 9935 □-öl ingatlanból 93 négyzetöl;

V. Ukk község határában:

1) a Sebestyén József és neje Molnár Róza gógánfai lakosok tulajdonát képező és az ukki 388. sz. tjkvben 105/1. hrsz. a. felvett 3 hold és 200 négyzetöl ingatlanból 90 négyzetöl;

VI. Kemend-Ollár község határában:

1) a Csutora László és neje Gorzó Vilma ollári lakosok tulajdonát képező és a kemendollári 97. sz. tjkvben 83/15. hrsz. a. felvett 2 hold és 800 négyzetöl ingatlanból 24 négyzetöl,

2) a Peresztegi Imréné szül. Megyesi Teréz ollári lakos tulajdonát képező és a 101. sz. tjkvben 83/14. hrsz. a. felvett 2 hold ingatlanból 244 négyzetöl,

3) az Aczél Dénes és neje Garzó Borbála ollári lakos tulajdonát képező és a 12. sz. tjkvben 51. hrsz. a. felvett 1 hold és 1246 négyzetöl ingatlanból 59 négyzetöl,

4) a Bognár István és neje Garzó Erzse ollári lakos tulajdonát képező és a 24. sz. tjkvben 52/b. hrsz. a. felvett 1546 négyzetöl ingatlanból 53 négyzetöl,

5) a Peresztegi János ollári lakos tulajdonát képező és a 33. sz. tjkvben 53/b. hrsz. a. felvett 1 hold és 1120 □-öl ingatlanból 42 négyzetöl,

6) a Császár János szepetki lakos tulajdonát képező és a kemendollári 26. sz. tjkvben 55/b. hrsz. a. felvett 2 hold és 806 négyzetöl ingatlanból 43 négyzetöl.

7) a Császár Vince ollári és Németh Rafaelné Császár Teréz szepetki lakos tulajdonát képező és a kemendollári 10. sz. tjkvben 55/a. hrsz. a. felvett 2 hold és 849 négyzetöl ingatlanból 113 négyzetöl,

8) a Császár Vince ollári, Németh Rafaelné Császár Teréz és Császár János szepetki lakosok tulajdonát képező és a kemendollári 8. sz. tjkvben 56/a. hrsz. a. felvett 1 hold és 654 □-öl ingatlanból 113 □-öl,

9) a Rózsa Sándor és neje Németh Anna szepetki lakosok tulajdonát képező és a kemendollári 30. sz. tjkvben 56/b. hrsz. a. felvett 1 hold és 654 □-öl ingatlanból 40 négyzetöl,

10) a Komáromi Istvánné Takács Anna pókafai lakos tulajdonát képező és a kemendollári 31. sz. tjkvben 57/a. hrsz. a. felvett 1 hold és 624 négyzetöl ingatlanból 35 négyzetöl és végül

11) a Tóth János ollári lakos tulajdonát képező és a kemendollári 17. sz. tjkvben 57/b. hrsz. a. felvett 1 hold és 624 négyzetöl kiterjedésű ingatlanból 67 □-öl területű ingatlan részekre a kisajátítási eljárást f. évi október hó 25-én 7672/III. sz. a. kelt rendeletével az 1881:41. tc. 32. §-a alapján elrendelte.

Zalavármegye közigazgatási bizottsága ennél fogva a hivatkozott tcikk 33. és következő szakaszaiban előirt bizottsági eljárás foganatosítására Ódor Géza közg. bizottsági tag elnökle aalt Eitner Zsigmond közg. bizottsági tagot, továbbá Semetke József, illetőleg Mesterházy Jenő törvényhatósági bizottsági tagokat, a zalaegerszegi állam-építészeti hivatal főnökét illetőleg megbízottját és Czobor Mátyás vár- megyei m. főjegyzőt küldötte ki és a tárgyalás határidejéül:

a) tapolcai és a lesencetomaji határakban levő ingatlanokra nézve f. évi december hó 2. napjának 9 óráját tűzte ki, a tárgyalás helyéül pedig a tapolcai vasutállomás felvételi épületét jelölte meg;

b) a sümegi határban levő ingatlanokra nézve f. évi december hó 3. napjának d. e. 9 óráját tűzte ki, a tárgyalás helyéül pedig a sümegi vasuti állomás felvételi épületét jelölte meg;

c) a gógánfai és az ukki határakban fekvő ingatlanokra nézve f. évi december hó 4. napjának d. e. 9 óráját tűzte ki, a tárgyalás helyéül pedig a gógánfai vasutállomás felvételi épületét jelölte meg; és végül

d) a kemendollári határban levő ingatlanokra nézve f. évi december hó 5. napjának d. e. 10 óráját tűzte ki, a tárgyalás helyéül pedig az ollári vasutállomás felvételi épületét jelölte meg.

Erről az érdekeltek azzal értesítetnek, hogy a vonatkozó kisajátítási tervet és összeírást a tárgyalás napjáig Tapolca, Lesencetomaj, Sümeg, Gógánfa, Ukk illetőleg Kemendollár községekben a községházánál, ahol ezek közszemlére kitétetek, megtekinthetők, továbbá, hogy a kiküldött bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is fog érdemben határozni, ha az érdekeltek közül senki sem jelennek meg.

Az 1881:41. tc. 36. §-a értelmében a bizottsági eljárás alkalmával jogában áll a tulajdonosoknak a kisajátítási terv ellen, s minden te- lekkönyvi érdekeltnek a felajánlott ár ellen felszólalni s kifogásait jegyzőkönyvbe vétetni. Ennek elmulasztása azon jogkövetkezémményel járna nem nyilatkozóra nézve, hogy a kisajátítási terv végleg megállapított- nak és általa elfogadottnak tekintetik.

Kelt Zalavármegye közigazgatási bizottságának Zalaegerszegen 1913. évi november hó 11-én tartott rendes havi ülésében.

Balás Béla

főispán, mint a közg. biz. elnöke.